T002 A HÀM II 10-Duyên Khởi Bà La Môn Bạch Y và Kim Tràng Q.thượng

Đại Tạng Kinh (Linh Sơn Pháp Bảo)

103 KINH DUYÊN KHỞI HAI BÀ LA MÔN-KIM TRÀNG - TRƯỜNG A HÀM II

SOÁ 10

PHAÄT NOÙI KINH DUYEÂN KHÔÛI HAI BAØ-LA-MOÂN BAÏCH Y VAØ KIM TRAØNG Haùn dòch: Ñôøi Toáng, Ñaïi sö Thi Hoä.

QUYEÅN I

Toâi nghe nhö vaày: Moät thôøi Ñöùc Theá Toân ngöï taïi giaûng ñöôøng Loäc maãu, gaàn khu vöôøn röøng hoang thuoäc nöôùc Xaù-veä. Baáy giôø coù hai vò Baø-la-moân teân laø Baïch Y vaø Kim Traøng, ñeán choã Ñöùc Phaät caàu xin xuaát gia thaønh baäc Bí- soâ. Khi aáy trôøi ñaõ xeá chieàu, Ñöùc Theá Toân rôøi phoøng ñi ñeán giaûng ñöôøng Loäc maãu, daïo quanh kinh haønh. Luùc ñoù Baø-la-moân Baïch Y thaáy Phaät Theá Toân ñi ñeán giaûng ñöôøng Loäc maãu, daïo quanh kinh haønh, beøn goïi Baø-la-moân Kim Traøng noùi: –Naøy Kim Traøng, söï vui thích ôû theá gian, caùc phaùp ñöôïc goïi laø vui thích aáy, taát caû ñeàu laø hyù luaän. Toâi tuy coù thöïc haønh (caùc phaùp aáy) nhöng roát cuoäc noù khoâng phaûi laø chaân thaät, hoaëc thaân hoaëc taâm sanh bieáng nhaùc, meät moûi. Do thaân taâm bieáng löôøi, meät moûi neân sanh ra thaát nieäm. Do söï thaát nieäm aáy neân ñoù laø phaùp voâ thöôøng khoâng beàn chaéc, khoâng roát raùo, phaùp tieâu taùn hö hoaïi. OÂng nay khoâng neân öa thích tu taäp, thöïc haønh phaùp aáy, töùc laø vieäc laäp baøy phuïng thôø löûa. Baø-la-moân Kim Traøng noùi: –OÂng laøm sao bieát ñöôïc? Baïch Y ñaùp: –Toâi ñöôïc nghe töø Toân giaû Cuø-ñaøm. Ñöùc Cuø-ñaøm coù ñaïi bieän taøi, bieát roõ nghóa aáy. Ngaøi ñaõ daïy: Caùch thöùc thôø löûa laø taäp tuïc ñöôïc truyeàn

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH laïi töø moät vò Tieân xöa, cho ñeán phöông caùch cuûa vieäc thôø löûa, Ngaøi cuõng ñeàu bieát. Ngaøi noùi coù moät loaïi Tieân nhaân, ôû trong haøng Sa-moân, Baø-la-moân sanh khôûi yù loãi laàm, neân taïo vieäc phaûi phuïng söï löûa. Nhöõng keû loãi laàm aáy ganh gheùt nhau neân tìm kieám choã yeáu keùm cuûa nhau, chính do vaäy neân môùi coù nhöõng loãi laàm, khieán thoï maïng cuûa caùc chuùng höõu tình giaûm bôùt. Laïi nöõa, coù chuùng sanh ôû theá giôùi khaùc thoï maïng ñaõ heát maø sanh ñeán ñaây, tìm caàu thanh tònh, boû nhaø xuaát gia, tu haønh tinh taán, töông öng vôùi chaân thaät, kheùo taùc yù chaân chaùnh, thaân taâm nhö theá seõ vaøo chaùnh ñònh. Höôùng taâm theo ñònh lieàn coù theå ghi nhôù choã ôû kieáp tröôùc. Nhöõng chuùng sanh aáy khoâng öa ganh gheùt, doø xeùt loãi laàm cuûa nhau, do ñaáy neân khoâng khôûi leân nguyeân nhaân cuûa loãi laàm. Ñoù laø chính phaùp thöôøng truù, vöõng chaéc, roát raùo, laø phaùp khoâng tieâu taùn hö hoaïi. Neáu coù chuùng sanh tìm xeùt loãi laàm cuûa nhau, do ñoù maø cuøng taïo ra nhaân sanh khôûi loãi laàm, thì ñoù laø phaùp voâ thöôøng, khoâng vöõng chaéc, khoâng roát raùo, laø phaùp taùn hoaïi. Vì vaäy, caùc

Baø-la-moân khoâng neân tu taäp thöïc haønh nhö vaäy, chôù khôûi yù loãi laàm laäp baøy pheùp thôø löûa. Naøy Kim Traøng, oâng coù bieát khoâng? Ñöùc Theá Toân vaøo luùc xeá chieàu, rôøi khoûi tònh thaát, ñeán giaûng ñöôøng Loäc maãu, daïo quanh kinh haønh. OÂng nay coù theå cuøng ta ñoàng ñi ñeán choã Ñöùc Theá Toân, ñaàu maët leã döôùi chaân Phaät. Khi Phaät kinh haønh, chuùng ta theo sau cuõng ñi kinh haønh. Ñöùc Theá Toân seõ vì chuùng ta tuøy nghi noùi phaùp. Baø-la-moân Kim Traøng Noùi: –Laønh thay! Toâi seõ ñi. Baáy giôø hai vò Baø-la-moân Baïch Y vaø Kim Traøng cuøng nhau baøn luaän xong, ñoàng ñi ñeán choã Phaät. Khi ñeán nôi, hai vò ñaàu maët leã döôùi chaân, theo sau kinh haønh. Khi aáy Ñöùc Theá Toân baûo Baïch Y vaø Kim Traøng: –Caùc oâng neân bieát, nhöõng Baø-la-moân töï cho laø thaáu roõ ba minh, thuoäc chuûng toäc cao thöôïng, doøng hoï thanh tònh, theo vieäc thôø löûa trôøi, töø trong doøng toäc thuø thaéng maø sanh, cha meï ñeàu thanh tònh; kheùo sanh trong doøng toäc hieàn thieän, cho ñeán baûy ñôøi, cha meï ñeàu toân quyù thanh cao, doøng toäc thuø thaéng, khoâng toäi loãi, khoâng bò phæ baùng. Ñöôïc nhö theá ñeàu nhôø nôi doøng hoï thanh tònh. Laïi töï cho raèng thoâng suoát naêm thöù Kyù luaän: 1. Nhöõng phaùp caên baûn maãu möïc, thaáu toû Ba minh. 2. Ñònh danh caùc vaät.

105 KINH DUYÊN KHỞI HAI BÀ LA MÔN-KIM TRÀNG - TRƯỜNG A HÀM II 3. Cai-tra-baø-na. 4. Vaên, chöõ, chöông, caâu. 5. Lôøi noùi kheùo leùo, eâm aû, vui töôi. Caùc Kyù luaän naøy trong kinh ñieån Veä-ñaø, caùc baäc thaày Baø-la-moân ñeàu bieát roõ. Naøy Baïch Y, caùc Baø-la-moân ôû trong Ba minh, haù chaúng bò khinh huûy, laêng nhuïc vaø bò cheâ bai phæ baùng sao? Hai Baø-la-moân Baïch Y, Kim Traøng ñeàu baïch Phaät: –Baïch Ñöùc Theá Toân, caùc Baø-la-moân ôû trong Ba minh, laøm sao khoâng bò khinh huûy laêng nhuïc vaø khoâng bò caùc ñieàu cheâ bai phæ baùng. Nhöng trong kinh ñieån Ba minh cuûa Baø-la-moân laïi noùi nhö theá naøy: “Caùc Baø-la-moân chính thaät laø thanh tònh, laø Baø-la-moân chaân chaùnh, laø con cuûa Phaïm vöông, töø mieäng thanh tònh sanh ra, laø doøng doõi Phaïm vöông, töø Phaïm vöông hoùa sanh, ñöôïc Phaïm vöông truyeàn trao. Vì vaäy caùc Baø-la-moân chính thaät laø thanh tònh, laø Baø-la-moân chaân chaùnh.” Baïch Theá Toân, chuùng con, Baïch Y vaø Kim Traøng cuõng do quyeán thuoäc troùi buoäc, khoâng ñöôïc giaûi thoaùt, maát daàn phaùp laønh, taêng tröôûng phaùp aùc. Baïch Theá Toân, ñoù cuõng chính vì con laø Baø-la-moân coù Ba minh nhö trong kinh ñieån cuõng bò caùc vieäc khinh huûy, laêng nhuïc, cheâ bai, phæ baùng. Phaät daïy hai vò Baø-la-moân Baïch Y vaø Kim Traøng: –Caùc oâng neân bieát, nhöõng Baø-la-moân ôû trong Ba minh, sôû dó röôùc laáy söï khinh khi, huûy baùng vaø cheâ bai laø do Baø-la-moân noùi nhö theá naøy: “Caùc Baø-la-moân chính thaät laø thanh tònh, laø Baø-la-moân chaân chaùnh, laø con cuûa Phaïm vöông, töø mieäng thanh tònh sanh ra, laø doøng doõi Phaïm vöông, töø Phaïm vöông hoùa sanh, ñöôïc Phaïm vöông truyeàn trao. Vì vaäy caùc Baø-la-moân chính thaät laø thanh tònh, laø Baø-la-moân chaân chaùnh!” Naøy Baïch Y, caùc Baø-la-moân aáy tuy noùi nhö vaäy, nhöng ngöôïc laïi thì phaù hoaïi, laøm suy yeáu töï thaân, coøn laøm toån thöông maát maùt. Caùc Baø- la-moân aáy bò phaù hoaïi laø do bôûi khoâng thaønh thaät, laïi khôûi chaáp tröôùc, ñi ngöôïc vôùi chaùnh

phaùp maø coøn sanh taâm cheâ traùch, nhaøm chaùn laùnh xa. Do ñaáy lieàn sanh khôûi tranh luaän. Vì sao vaäy? Naøy Baïch Y, neáu coù Baø- la-moân cho laø khi sanh, thôøi gian cuõng khaùc, trong thai cuõng khaùc, chaáp chaët vaøo quan ñieåm: “Do thôøi gian sanh khaùc neân môùi thanh tònh, maø caùc Baø-la-moân cuõng ñoàng sanh choã thanh tònh nhö vaäy”, cho neân noùi theá naøy: “Caùc Baø-la-moân laø con cuûa Phaïm vöông, töø mieäng thanh tònh sanh ra, laø doøng doõi Phaïm vöông, töø Phaïm vöông hoùa sanh, ñöôïc Phaïm

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH vöông truyeàn trao. Vì vaäy caùc Baø-la-moân chính thaät laø thanh tònh, laø Baø- la-moân chaân chaùnh!” Baïch Y, oâng neân bieát, coù boán chuûng loaïi, töùc laø boán chuûng toäc. Theá naøo laø boán? –Laø chuûng toäc Saùt-ñeá-lôïi, chuûng toäc Baø-la-moân, chuûng toäc Tyø-xaù, vaø chuûng toäc Thuû-ñaø-la. Naøy Baïch Y, nhö vaäy trong boán chuûng toäc aáy, ngöôøi taïo nghieäp xaáu nhaän laáy quaû baùo xaáu, chaúng phaûi laø vieäc laøm thuø thaéng, bò ngöôøi trí cheâ traùch, cheát ñoïa ñöôøng aùc. Laïi trong boán chuûng toäc, coù ngöôøi taïo nghieäp toát, thoï nhaän quaû baùo toát, laø vieäc laøm thuø thaéng, ñöôïc ngöôøi trí khen ngôïi, cheát sanh coõi trôøi. Naøy Baïch Y, theá naøo goïi laø nghieäp aùc? Ñoù laø: saùt sanh, troäm caép, taø nhieãm, noùi doái, noùi theâu deät, noùi hai löôõi, aùc khaåu, tham lam, saân haän vaø taø kieán. Ñaáy laø nghieäp aùc. Theá naøo laø nghieäp toát? AÁy laø: khoâng saùt sanh, khoâng troäm caép, khoâng taø nhieãm, khoâng noùi doái, khoâng noùi lôøi theâu deät, khoâng noùi hai löôõi, khoâng aùc khaåu, khoâng tham, khoâng saân, chaùnh kieán. Ñaáy laø nghieäp toát. Laïi nöõa Baïch Y, oâng chôù sanh khôûi yù nieäm, cho raèng vôùi caùc nghieäp xaáu nhö saùt sanh,… chòu laáy quaû baùo xaáu, chaúng phaûi vieäc laøm thuø thaéng, bò ngöôøi trí cheâ traùch, xa laùnh, caùc chuûng toäc Saùt-ñeá-lôïi, Tyø-xaù, Thuû-ñaø- la kia ñeàu coù, maø chæ rieâng chuûng toäc Baø-la-moân khoâng coù vieäc aáy. Hai Baø-la-moân Baïch Y vaø Kim Traøng baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, vì sao laïi noùi lôøi aáy, vieäc aáy khoâng phaûi nhö vaäy. Neáu ngöôøi taïo nghieäp xaáu seõ nhaän laáy quaû baùo xaáu. Caùc chuûng toäc Saùt-ñeá- lôïi, Baø-la-moân, Tyø-xaù, Thuû-ñaø-la ñeàu coù nhöõng vieäc ñoù, maø rieâng Baø- la-moân sao laïi traùnh khoûi? Phaät daïy: –Naøy Baïch Y, oâng laïi chôù neân sanh khôûi yù nieäm, cho raèng caùc nghieäp xaáu Baø-la-moân khoâng coù, coøn ba chuûng toäc kia thì coù. Lôøi aáy laø hôïp vôùi caâu noùi trong kinh Ba minh baûo raèng Baø-la-moân laø con cuûa Phaïm thieân, töø mieäng thanh tònh sanh ra, laø doøng doõi cuûa Phaïm vöông, töø Phaïm vöông hoùa sanh, ñöôïc Phaïm vöông trao truyeàn, nguoàn goác thoï sanh thanh tònh, neân laø Baø-la-moân chaân chaùnh. Naøy Baïch Y, oâng laïi chôù sanh khôûi yù nieäm naøy: neáu trong boán chuûng toäc ñeàu coù nghieäp xaáu, thì lôøi aáy khoâng töông öng vôùi lôøi daïy

107 KINH DUYÊN KHỞI HAI BÀ LA MÔN-KIM TRÀNG - TRƯỜNG A HÀM II trong kinh Ba minh. Laïi nöõa, Baïch Y, oâng chôù sanh khôûi yù nghó, cho raèng vôùi caùc nghieäp toát nhö: khoâng saùt sanh... seõ nhaän laáy quaû baùo toát, laø vieäc laøm thuø thaéng, ñöôïc keû trí khen ngôïi, caùc haøng Saùt-ñeá-lôïi, Tyø-xaù, Thuû ñaø, trong caùc chuûng toäc aáy khoâng coù, chæ rieâng Baø-la-moân môùi coù. Baïch Y

vaø Kim Traøng baïch Phaät: –Baïch Ñöùc Theá Toân, sao noùi nhö theá ñöôïc? Vieäc aáy khoâng phaûi nhö vaäy. Neáu ngöôøi taïo nghieäp toát seõ nhaän laáy quaû baùo toát, caùc haøng Saùt-ñeá-lôïi, Baø-la-moân, Tyø-xaù, Thuû-ñaø ñeàu coù nhö vaäy, khoâng rieâng Baø- la-moân môùi coù. Phaät daïy: –Naøy Baïch Y, oâng chôù sanh khôûi yù, cho laø caùc nghieäp toát chæ Baø- la-moân môùi coù, ngoaøi ra ba chuûng toäc kia thì khoâng. Lôøi aáy töùc töông öùng vôùi lôøi daïy trong kinh Ba minh. Do Baø-la-moân laø con cuûa Phaïm vöông, töø mieäng thanh tònh sanh, laø doøng doõi cuûa Phaïm vöông, töø Phaïm vöông hoùa sanh, ñöôïc Phaïm vöông trao truyeàn. Do nguoàn goác sanh thanh tònh neân môùi laø Baø-la-moân chaân chaùnh. Naøy Baïch Y, oâng laïi chôù sanh khôûi yù nieäm naøy: neáu trong boán chuûng toäc ñeàu coù nghieäp toát thì lôøi aáy laø khoâng töông öùng vôùi lôøi daïy trong kinh Ba minh. Laïi nöõa Baïch Y, oâng chôù sanh khôûi yù nieäm, cho raèng Saùt-ñeá-lôïi, Tyø-xaù, Thuû-ñaø-la, trong caùc chuûng toäc aáy laøm caùc vieäc saùt sanh... töùc caùc nghieäp xaáu, khi thaân hoaïi maïng chung, ñoïa ôû ñòa nguïc maø rieâng Baø-la-moân khoâng coù nhö vaäy. Baïch Y vaø Kim Traøng baïch Phaät: –Baïch Ñöùc Theá Toân sao laïi noùi nhö vaäy ñöôïc? Vieäc aáy khoâng phaûi theá. Caùc haøng Saùt-ñeá-lôïi, Tyø-xaù, Thuû-ñaø, trong caùc chuûng toäc aáy ai taïo nghieäp xaáu thì khi thaân hoaïi maïng chung ñeàu bò ñoïa ñòa nguïc, maø rieâng Baø-la-moân sao khoâng bò ñoïa? Phaät daïy: –Naøy Baïch Y, oâng laïi chôù sanh khôûi yù cho raèng ngöôøi taïo nghieäp aùc bò ñoïa ôû ñòa nguïc, Baø-la-moân thì khoâng, coøn ba chuûng toäc kia thì coù. Lôøi aáy laø töông öùng vôùi lôøi daïy trong kinh Ba minh. Do Baø-la-moân laø con cuûa Phaïm vöông, töø mieäng thanh tònh sanh, laø doøng doõi cuûa Phaïm vöông, töø Phaïm vöông hoùa sanh, ñöôïc Phaïm vöông trao truyeàn, nguoàn goác sanh thanh tònh neân môùi goïi laø Baø-la-moân chaân chaùnh.

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH Naøy Baïch Y, oâng laïi chôù neân sanh khôûi yù nghó: neáu trong boán chuûng toäc coù taïo nghieäp xaáu aùc ñeàu bò ñoïa ñòa nguïc thì lôøi naøy laø khoâng töông öùng vôùi lôøi daïy trong kinh Ba minh. Laïi nöõa, naøy Baïch Y, oâng chôù sanh khôûi yù nghó: vì khoâng saùt sanh... töùc taïo caùc nghieäp toát khi thaân hoaïi maïng chung ñöôïc sanh ôû coõi trôøi. Caùc haøng Saùt-ñeá-lôïi, Tyø-xaù, Thuû-ñaø-la kia ñeàu khoâng ñöôïc vieäc aáy, maø chæ rieâng Baø-la-moân laø ñöôïc vieäc aáy. Baïch Y vaø Kim Traøng baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, sao laïi noùi nhö vaäy? Vieäc aáy khoâng nhö theá. Caùc haøng Saùt-ñeá-lôïi, Baø-la-moân, Tyø-xaù, Thuû-ñaø-la, ngöôøi naøo taïo nghieäp toát thì khi thaân hoaïi maïng chung ñeàu ñöôïc sanh coõi trôøi, ñaâu rieâng Baø- la-moân môùi coù. Phaät daïy: –Naøy Baïch Y, oâng laïi chôù sanh khôûi yù nghó, cho raèng taïo nghieäp toát ñöôïc sanh ôû coõi trôøi, chæ Baø-la-moân môùi coù, ngoaøi ra ba chuûng toäc kia thì khoâng. Lôøi aáy thích öùng vôùi lôøi daïy trong kinh Ba minh, do Baø- la-moân laø con cuûa Phaïm vöông, töø mieäng thanh tònh sanh, laø doøng doõi cuûa Phaïm vöông, töø Phaïm vöông hoùa sanh, ñöôïc Phaïm vöông truyeàn trao, nguoàn goác sanh tröôûng thanh tònh, neân laø Baø-la-moân chaân chaùnh. Naøy Baïch Y, oâng laïi chôù neân sanh khôûi yù nghó cho raèng neáu ngöôøi trong boán chuûng toäc taïo nghieäp toát ñeàu ñöôïc sanh coõi trôøi. Lôøi aáy laø khoâng thích öùng vôùi lôøi daïy

trong kinh Ba minh. Laïi nöõa, Baïch Y, Ta tröôùc ñaõ noùi: caùc phaùp nhö vaäy, hoaëc laønh, chaúng laønh, hoaëc toát hoaëc xaáu, hoaëc coù toäi hoaëc khoâng toäi, hoaëc thuoäc phaàn tònh hoaëc thuoäc phaàn nhieãm, hoaëc hôn hoaëc keùm, hoaëc roäng hoaëc heïp, Caùc phaùp nhö vaäy chuyeån bieán tuøy theo thôøi nhöng caùc Baø-la-moân moät möïc chaáp chaët. Ta noùi ngöôøi aáy thaät laø keû si meâ, neân töï thöùc tænh taâm cuûa mình ñeå ñöôïc hieåu bieát. Naøy Baïch Y, laïi caùc haøng Baø-la-moân, hoaëc khôûi luaän baøn veà hoï haøng, hoaëc luaän baøn veà doøng toäc, hoaëc luaän baøn veà giaùo nghóa vaø khôûi yù nghó theá naøy: “Ngöôøi khaùc phaûi laäp toøa ngoài, daâng nöôùc, hieán cuùng, ñöùng daäy tröôùc ñeå nghinh ñoùn, chaép tay hoûi chaøo, thaêm vieáng Ta. Ta khoâng caàn ñoái vôùi ngöôøi khaùc laøm caùc vieäc nhö vaäy”. Ngöôøi khôûi yù nghó aáy, Ta noùi ngöôøi aáy laø khoâng thaáy chaùnh phaùp. Laïi nöõa, Baïch Y, neáu coù Sa-moân, hoaëc Baø-la-moân chaáp tröôùc khi noùi veà doøng hoï, chuûng toäc, hoaëc laïi chaáp tröôùc khi luaän baøn veà giaùo

 nghóa. Ta noùi ñoù chaúng phaûi laø Sa-moân, Baø-la-moân coù haïnh xa lìa chaân chaùnh. Naøy Baïch Y, neáu coù Sa-moân, hoaëc Baø-la-moân khoâng chaáp tröôùc khi noùi veà doøng hoï, cuõng khoâng chaáp tröôùc khi baøn veà chuûng toäc, laïi cuõng khoâng chaáp tröôùc khi baøn veà giaùo nghóa. Ta noùi ñoù laø Sa-moân, Baø-la-moân coù haïnh xa lìa chaân chaùnh, hieåu bieát chaân chaùnh. Laïi nöõa, Baïch Y, ñaïi vöông Thaéng Quaân, chuû nöôùc Kieàu-taùt-la, thaáy Sa-moân Cuø-ñaøm laø con cuûa toäc hoï Thích, töø trong doøng hoï Thích boû nhaø xuaát gia. Vua Thaéng Quaân kia ñoái vôùi ngöôøi con cuûa toäc hoï Thích hoan hyû, vui thích, cung kính leã baùi, ñöùng leân tröôùc ñeå nghinh ñoùn, chaép tay thöa hoûi. Naøy Baïch Y, ñaïi vöông Thaéng Quaân, chuû nöôùc Kieàu-taùt-la, ñoái vôùi Phaät Nhö Lai hoan hyû, vui thích, cung kính leã baùi, ñöùng daäy tröôùc nghinh ñoùn, chaép tay thöa hoûi. Nhaø vua kia khoâng phaûi vì Sa-moân Cuø-ñaøm laø doøng toäc cao quyù thuø thaéng, vua cuõng khoâng khôûi yù veà doøng toäc cao quyù, thuø thaéng; khoâng vì Sa-moân Cuø-ñaøm coù töôùng haûo ñoan nghieâm, vua cuõng khoâng khôûi yù nghó veà töôùng haûo; cuõng khoâng vì Sa-moân Cuø-ñaøm coù tieáng taêm lôùn, vua cuõng khoâng sanh khôûi yù nghó veà tieáng taêm. Do ñaáy neân bieát phaùp voán laø nhö theá. Naøy Baïch Y, phaùp aáy xöa nay laø lôùn lao, toái thöôïng, voâ cuøng cao quyù, thuø thaéng. Chaùnh kieán nhö vaäy laø meï cuûa caùc phaùp, laø söï taêng thöôïng, laø choán quay veà roát raùo. Laïi nöõa, Baïch Y, neáu coù ngöôøi taâm an truù trong chaùnh tín ñoái vôùi Ta, ngöôøi aáy töùc ñöôïc taêng tröôûng vöõng chaéc, ñaõ caên baûn ra khoûi sanh töû, khoâng maát nieàm tin thanh tònh. Vì sao vaäy? Bôûi vì Sa-moân hay Baø- la-moân, hoaëc chö Thieân, Ma vöông, Phaïm chí, taát caû ba coõi ñeàu laø con Ta, ñeàu ñoàng moät phaùp khoâng coù sai bieät, töø mieäng cuûa chaùnh phaùp sanh ra, cuøng moät phaùp, töø phaùp maø hoùa sanh, laø con cuûa phaùp chaân chaùnh. Naøy Baïch Y, neáu coù ngöôøi hoûi: “Taát caû caùc oâng ñeàu coù cha meï, hoï haøng, doøng toäc, vì sao xaû boû?” thì neân noùi: “Chuùng toâi ñeàu laø Sa- moân, con cuûa hoï Thích”. Baïch Y neân bieát phaùp voán nhö vaäy. Phaùp aáy xöa nay raát cao toät lôùn lao, voâ cuøng cao quyù thuø thaéng. Chaùnh kieán nhö

vaäy laø meï cuûa caùc phaùp, laø söï taêng thöôïng, laø choán quay veà roát raùo.

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.